

Opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew dwar Il-Proposta tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill biex temenda d-Direttiva 87/372/KEE tal-Kunsill dwar il-firxiet ta' frekwenza li għandhom jiġu rriżervati għall-introduzzjoni koordinata ta' komunikazzjonijiet mobbli terrestri pubbliċi ċellulari diġitali pan-Ewropej fil-Komunità

COM(2008) 762 finali – 2008/0214 (COD)

(2009/C 218/08)

Nhar il-5 ta' Diċembru 2008, b'konformità mal-Artikolu 95 tat-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea, il-Kunsill iddeċieda li jikkonsulta lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew dwar

“Il-Proposta tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill biex temenda d-Direttiva 87/372/KEE tal-Kunsill dwar il-firxiet ta' frekwenza li għandhom jiġu rriżervati għall-introduzzjoni koordinata ta' komunikazzjonijiet mobbli terrestri pubbliċi ċellulari diġitali pan-Ewropej fil-Komunità”

Fit-2 ta' Diċembru 2008, il-Bureau tal-Kumitat ta' struzzjonijiet lis-Sezzjoni Speċjalizzata għat-Trasport, l-Energija, l-Infrastruttura u s-Socjetà tal-Infommazzjoni sabiex thejji l-hidma tal-Kumitat dwar is-suġġett.

Minhabba l-urġenza tal-hidma, il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew iddeċieda matul l-451 sessjoni plenarja tiegħu tal-25 u s-26 ta' Frar 2009 (seduta tal-25 ta' Frar) li jahtar lis-Sur HERNÁNDEZ BATALLER bhala rapporteur ġenerali, u adotta din l-opinjoni b'101 voti favur u astensjoni waħda.

1. Konkluzjoni

1.1 Il-KESE jtenni l-appoġġ tiegħu għall-proposta tal-Kummissjoni, billi jqis li b'riżultat tal-liberalizzazzjoni tal-użu tal-firxa ta' frekwenza ta' 900 MHz hemm bżonn ta' inizjattiva leġislattiva fil-livell Komunitarju.

2. Kuntest

2.1 Fil-25 ta' Lulju 2007 il-Kummissjoni pprezentat proposta għal Direttiva, għat-thassir tad-Direttiva 87/372/KEE⁽¹⁾, li fiha ppruvat tneħhi r-riżerva tal-firxa tad-900 MHz għas-sistemi tal-GSM fl-Istati Membri tal-UE pprovduta fid-Direttiva 87/372/KEE tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju tal-1987 dwar il-firxiet ta' frekwenza li għandhom jiġu rriżervati għall-introduzzjoni koordinata ta' komunikazzjonijiet mobbli terrestri pubbliċi ċellulari diġitali pan-Ewropej fil-Komunità.

2.2 Din il-firxa ta' 900 MHz hija importanti b'mod partikulari minhabba li għandha karatteristiċi tajbin ta' propagazzjoni, li tkopri distanzi itwal mill-firxiet li għandhom frekwenza oghla, u tippermetti servizzi moderni bil-vuċi, tad-dejta u tal-multimedja sabiex tkun estiża għal żoni li b'densità ta' popolazzjoni iktar baxxa u żoni rurali.

2.3 L-għan tal-proposta ġie kkunsidrat neċessarju sabiex jingħata kontribut għall-miri tas-suq intern u tal-inizjattiva

⁽¹⁾ Proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li thassar id-Direttiva 87/372/KEE tal-Kunsill dwar il-firxiet ta' frekwenza li għandhom jiġu rriżervati għall-introduzzjoni koordinata ta' komunikazzjonijiet mobbli terrestri pubbliċi ċellulari diġitali pan-Ewropej fil-Komunità, COM(2007) 367.

“i2010 – Socjetà Ewropea tal-Infommazzjoni għat-Tkabbir u l-Impjieġ”⁽²⁾ u sabiex tiżdied il-kompetizzjoni kemm jista' jkun permezz tal-użu tal-firxa ta' 900 MHz għal teknoloġiji oħra, bil-għan li l-utenti jkollhom għażla wiesgħa ta' servizzi u teknoloġiji.

2.4 B'konformità mad-Deċizzjoni Nru 676/2002/KE, il-Kummissjoni inkarigat lis-CEPT biex jstabbilixxi kundizzjonijiet tekniċi inqas restrittivi. Fil-qafas ta' dan il-mandat ġew żviluppati kundizzjonijiet skont il-prinċipju li l-firxa ta' 900 MHz tista' teżisti flimkien, u hija totalment kompatibbli, ma' dik tal-GSM u tal-UMTS.

2.5 Il-KESE ressaq opinjoni⁽³⁾ favorevoli dwar din il-proposta, billi kkunsidra li l-adozzjoni tagħha tikkontribwixxi għall-innovazzjoni u l-kompetizzjoni, iżżid il-kompetizzjoni fis-suq tal-komunikazzjonijiet elettroniki u tkabbar l-għażla tal-konsumaturi.

2.6 Bhala konsegwenza tad-diskussjonijiet tal-“proċess leġislattiv”, il-Kummissjoni pprezentat, nhar id-19 ta' Novembru 2008, proposta ġdida għal Direttiva⁽⁴⁾ mahsuba biex temenda d-Direttiva 87/372/KEE.

⁽²⁾ COM(2005) 229 finali.

⁽³⁾ Opinjoni tal-CESE “Revoka tad-Direttiva GSM”, ĠU C 151, 17.6.2008, p. 25-27. Opinjoni adottata fil-Plenarja tas-16 ta' Jannar 2008. Rapporteur: is-Sur Hernández Bataller.

⁽⁴⁾ Proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttiva 87/372/KEE tal-Kunsill dwar il-firxiet ta' frekwenza li għandhom jiġu rriżervati għall-introduzzjoni koordinata ta' komunikazzjonijiet mobbli terrestri pubbliċi ċellulari diġitali pan-Ewropej fil-Komunità, COM(2008) 762 finali.

3. Proposta tal-Kummissjoni

3.1 Id-Direttiva GSM, fil-forma attwali tagħha, titlob lill-Istati Membri jirriżervaw il-firxiet kollha ta' 890-915 MHz u 935-960 MHz għall-GSM. Din ir-restrizzjoni timpedixxi l-użu ta' dawn il-firxiet minn sistemi pan-Ewropej oħra minbarra l-GSM, li jistgħu jipprovdu servizzi avvanzati interoperabbli tal-vuċi, tad-dejta u tal-multimedja b'bandwidth li jwassal volumi kbar. Dawn is-sistemi pan-Ewropej godda, b'has-sistema UMTS, joffru funzjonijiet li jmorru lil hinn mis-sistema GSM, u saru vijabbli sa mill-adozzjoni tad-Direttiva GSM għoxrin sena ilu, bis-saħħa tal-iżviluppi teknoloġiċi.

3.2 Billi l-liberalizzazzjoni tal-użu tal-firxa tal-ispektrum ta' 900 MHz tista' possibbilment ixekkel il-kompetizzjoni, b'mod partikulari meta ċerti operaturi mobbli ma kinux ġew assenjati spektrum fil-firxa ta' 900 MHz, dawn jistgħu jkunu żvantaġġati fejn jidhlu l-ispejjeż u l-effiċjenza, meta mqabbla ma' operaturi li se jkunu kapaci jipprovdu servizzi 3G f'dik il-firxa.

3.3 Il-Proposta tiddefinixxi "s-sistema GSM" bħala netwerk ta' komunikazzjonijiet elettronici li huma konformi mal-istandards tal-GSM, kif ippubblikati mill-ETSI, b'mod partikulari l-EN 301 502 u l-EN 301 511; u "s-sistema UMTS" bħala netwerk ta' komunikazzjonijiet elettronici li huma konformi mal-istandards tal-UMTS, kif ippubblikati mill-ETSI, b'mod partikulari l-EN 301 908-1, EN 301 908-2, l-EN 301 908-3 u l-EN 301 908-11.

3.4 Fl-ambitu tal-qafas regolatorju dwar il-komunikazzjonijiet elettronici, u b'mod partikulari d-Direttiva 2002/20/KE⁽¹⁾, l-Istati Membri jistgħu jemendaw u/jew jirrevedu d-drittijiet tal-użu tal-ispektrum u b'hekk ikollhom l-ghodod biex jittrattaw, fejn mehtieg, id-distorsjonijiet eventwali tal-kompetizzjoni u jdahhlu fis-seħh il-miżuri adegwati, b'mod partikulari billi jeżaminaw jekk il-proposta tistax tkun ta' xkiel għall-kompetizzjoni fis-swieq tat-telekomunikazzjonijiet mobbli kkonċernati.

4. Osservazzjonijiet ġenerali

4.1 Il-KESE jenfasizza l-appoġġ tiegħu għall-proposta tal-Kummissjoni, billi jqis li b'riżultat tal-liberalizzazzjoni tal-użu tal-firxa tal-frekwenza ta' 900Mhz hemm b'żonn ta' inizjattiva leġislattiva fil-livell Komunitarju.

4.1.1 Din il-proposta, minn naha, ser iżżid il-kompetizzjoni fis-suq intern, u min-naha l-oħra, ser issaħħaħ il-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali tal-Unjoni, billi jkunu jistgħu jitwaqqfu netwerks UMTS fiż-żoni urbani, suburbani u rurali, li jikkoeżistu man-netwerks tal-GSM 900/1800 billi jintużaw valuri xierqa li jifirdu t-trasportaturi tan-netwerk.

4.2 Il-possibbiltà li l-Istati Membri jużaw il-miżuri *ex ante* tal-qafas regolatorju tal-komunikazzjonijiet elettronici, li jippermettu r-reviżjoni ta' dawn id-drittijiet ta' użu u d-distribuzzjoni tagħhom mill-ġdid sabiex tingheleb id-distorsjoni tal-kompetizzjoni, huma prova tar-rilevanza ta' dan it-tip ta' miżuri, kif diġà nnota l-KESE meta eżamina l-qafas tal-komunikazzjonijiet elettronici. Sabiex tiġi żgurata t-trasparenza neċessarja, il-KESE jenfasizza l-htieġa ta' perijodi ta' informazzjoni pubblika qabel l-adozzjoni ta' dan it-tip ta' miżuri.

4.3 Is-sistema prevista fil-proposta għandha tkun ta' benefiċċju għat-totalità tas-settur tal-komunikazzjonijiet elettronici f'sistema ta' swieq miftuħa u kompetittivi, filwaqt li taċċellera l-adattament tal-industrija għat-tibdil strutturali u ssawwar ambjent favorevoli għall-inizjattiva u għall-iżvilupp tal-intrapriżi fl-Unjoni kollha kemm hi, speċjalment dawk iżgħar u ta' daqs medju.

4.4 Min-naha l-oħra, il-konsumaturi għandhom jibbenefikaw mill-flessibbiltà kbira fil-ġestjoni tal-frekwenzi għall-komunikazzjonijiet elettronici bil-wireless, ġeneralment, fuq il-bażi tal-approċċ WAPECS⁽²⁾, peress li dan l-approċċ, kif enfasisza l-KESE, jistabbilixxi n-newtralità fir-rigward tat-teknoloġija u s-servizzi bħala għanijiet politici sabiex ikun hemm użu tal-ispettru iktar flessibbli u iktar effiċjenti.

4.5 Fl-aħħar nett, il-KESE jittama li l-applikazzjoni tal-proposta tikkontribwixxi għaž-żieda fl-impjeg, it-titjib tal-kundizzjonijiet tal-ghajxien u tax-xogħol sabiex progressivament tintlaħaq l-ugwaljanza, permezz tal-progress, protezzjoni soċjali xierqa, id-djalogu soċjali, u l-iżvilupp tar-riżorsi umani u b'hekk jintlaħaq livell ta' impjeg għoli u sod.

Brussell, 25 ta' Frar 2009.

Il-President
tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew
Mario SEPI

⁽¹⁾ Id-Direttiva 2002/20/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Marzu 2002 dwar l-awtorizzazzjoni tan-netwerks u servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici. ĠU L 108, 24.4.2002, p. 21.

⁽²⁾ Wireless Access Policy for Electronic Communications Services.